

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ELOFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.  
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## A közvélemény meghamisítása.

A harcok daló véres küzdelmeknél is gyilkosabb az a szó és tintaharc, melyet a két hatalmi csoport diplomatái egymás ellen folytatnak a neutrális közvélemény „felvilágosítása” céljából. Es ahogy a legvakmerőbb álhírlapíró revolvere sem kelhet versenyre a katonák nagykaliberű ágyúival, akként a hírneves riporter fantáziája is eltöpreng az entente-diplomaták hajmeresztő hazudozásai mellett.

Az entente-sajtó hihetetlen tulkapasai, melyek csak természetes és logikus folyamatai az éveken át ellenünk és Németország ellen folytatott publicisztikai hadjáratnak, figyelmet sem érdemelnek többé, de hogy Grey, Churchill, Poincaré, Augagneur és társaik is nap-nap után tele kürtölik a világot szemeszédett hazugságokkal, az még ebben a mostani elkeseredett viaskodásban is megdöbbentő.

A fontosabb kábelek és nagyobb távirati ügynökségek is az entente szolgálatában állván, ellenfeleinknek hosszú ideig csakugyan sikerült megtéveszteni a neutrális közvéleményt. S ha csak századrészen is igazak lettek volna a francia-angol-orosz győzelmekről szóló tendenciózus hírek, a franciák már régen Berlinben, az angolok Brüsszelben lettek volna, az oroszok pedig legalább is Budapesten és Wienben mulatnának.

A semleges közvéleménynek ez a minden mértéket csúfító megtévesztése végre is megboszuította magát s ma már talán az entente azon hírei sem találnának hitelt, melyek esetleg s véletlenül tényleges eredményekről számolnak be.

Az entente diplomáciai mesterkedései tehát e tekintetben is csúfos kudarcot vallottak és ügyünk etikai megtámadhatatlansága, valamint hadaink imponáló sikerei diadalmaskodtak ellenségeink hazugságokon és veszteségeken alapuló minden eselszövényén.

Es mivel az angolok tehetetlenségét, a franciák kimerültségét és a muszkák visszashorítását most már nem csak letagadni nem, de még szépitgetni sem lehet és mivel a német militarizmussal való fenyegetődés sem váltotta be az entente hatalmak reménykedését, egy új jelszóval próbálkoznak most hangulatot csinálni a németek ellen.

Most már nem a militarizmus, hanem a „barbárizmus” az, amiért a bukásukat érző franciák és angolok pellengérré akarnának állítani szövetségünkkel együtt bennünket is.

Az angol partoknak német buvárhajók által eszközölt blokádja, az angol kereskedelmi hajók brit partok közelében való elsüllyesztése miatt a francia és az angol kormány hatásos ellentorpedók helyett a kulturáltak lövegeit zudítják a bátor ellenfélre.

A civilizáció nevében merészkednek inzultálni a németeket azok az angolok és franciák, kik már a hirtelenében kitört világháború elején is — a nyugati kultúra örök szegényére — a belga, francia és angol földön ideiglenesen vagy állandóan tartózkodó külföldieket a legembertelenebb módon brutalizálták és akik a rokonaikat látogató, védtelen asszonyokat és gyermekeket, a vakációban is tanulni vágyó diákokat és tanárokat, ártatlan turistákat, kül-

tekező fürdővendégeket, az Océánon járó semleges hajók tájékozatlan utasait korra és nemre való tekintet nélkül összefogdoszták és inter-nálták.

A kanesukás Oroszország nyugati szövetségesei, akik az európai harctérre szállították Afrika és Ázsia barna és fekete félvadait a Humboldt, Kant és Göthe népe ellen és akik a fehér faj örök időkre szóló kompromittálásával folytatott segítségért fohászok az ausztráliai és amerikai angolok által annyira megvetett és gyűlölt japánokhoz, merészkednek tovább is repelni! Ez a sok szemfényvesztés és szegyeteljes Tartuffekedés pedig mind csak azért, hogy a semleges államokat, a harcban eddig közvetlenül nem érdekelt népek közvéleményét megtéveszthessék.

Amde az entente hatalmaknak ez a jobb ügyhöz méltó erőlködése ezentul sem fog célra vezetni. A malmói királytalálkozásokon végleg eldőlt a skandináv államokra nézve a semleges-ség kérdése. Még pedig nem az entente által óhajtott értelemben. Hollandia fegyveres semlegessége is inkább Németország, mintsem az entente érdekeit szolgálja és ugyanaz mondható Svájc korrekciós magatartásáról is.

Ott pedig, ahol legelőször remélt az entente: Olaszországban és a Balkánon ugyancsak kezd tisztulni a helyzet. Hogy milyen irányban, azt megmutatja majdan az e hó 18-án Rómában újból összeülő olasz képviselőház magatartása, amely elé sokkal több bizalommal tekinthetünk már is, mint a perfid kísérletezésekben valóság-gal kifogyhatatlan entente.

## Az orosz hadsereg az egész vonalon visszavonul.

**Csapataink megszállták a Kárpátok vonalát. - Győzelmes előnyomulásunk sikerrel halad tovább. - Az eddigi harcokban 29,000 foglyot ejtettünk. - A duklai szorosban már mi vagyunk a támadók. - Bukovinában nagy harcok folynak.**

Az oroszokra nézve egyre végzetesebben alakul ki a helyzet, szélső jobb szárnyukon kiszorultak Keletporoszlászból, szélső bal szárnyuk Bukovinában a legnagyobb gyorsasággal visszavonul, centrumuk pedig Varsónál a második védelmi vonalra hátrál. A félelmetes orosz hadsereg, melynek rettenetes tulsúlyával le kellett volna hengerelnie a német, osztrák és magyar hadakat, mindenütt visszahúzódik és egymásután szenved el a rettenetesnél rettenetesebb csapásokat.

Az a bámulatos sikerű offenzíva, melyet hadvezetésünk a német erőktől támogatva rendezett a Kárpátokon át Galícia és Bukovina felé, örök időken át egyike lesz a leggyönyörűbb stratégiai sikereknek. A tegnapi és mai vezérkari jelentések egyaránt alkalmasak arra, hogy a legnagyobb örömet keltsék országszerte és a legszebb reményekkel töltsenek el bennünket. Előnyomulásunk szép sikerrel halad mindenütt és minden dicséretnél ékebben beszél az a körülmény, hogy az alig három hét óta folyó harcokban 29,000 foglyot ejtettünk. Huszonkilencezer fogoly a kárpáti harcokban, huszonhatezer fogoly Keletporoszlászból és ha ezekhez hozzáadjuk az orosz halottak és sebesültek legalább ugyanekkora számát, úgy kitűnik, hogy több

mint egy hadilétszámra emelt orosz hadtest vesztett el az utóbbi győzelmes harcokban.

Galícia délkeleti részén és Bukovinában tovább folynak a diadalmas ütközetek, a duklai szakaszon pedig, ahol eddig a legelkeseredettebb erőlködést fejtették ki az oroszok frontunk áttörésére, annyira megtört az oroszok offenzívája, hogy ma már mi vagyunk itt is a támadók. A mi csapataink uralják ma már a Kárpátok egész vonalát és kijutva az előrehaladást ezernyi akadállyal megnehezítő hegységek közül, megfelelőbb terepviszonyok mellett fokozott gyorsasággal folytatják majd mindent elsöprő offenzívájukat, mely már is bámulatható ejti az egész világot, barátainkat és ellenségeinket egyaránt.

Közeledik február 18-ika is, amikor a németek Anglia blokádját bejelentették és ekkorra ismét nagy eseményekre lehetünk elkészülve. A tengeri hajózás már ma is érző a közelgő veszedelem és Anglia rettegve gondolhat a bekövetkezendő eseményekre. Amerika jegyzékében erőlyesen tiltakozik Angliánál az amerikai lobogó használata ellen és a brit kormányt teszi felelőssé mindazokért a károkkért, melyek abból kifolyólag életben és vagyonban az ame-

rikai alattvalókat érhetnék. Viszont a németeket semmiképp sem befolyásolja akcióikban az amerikaiak jegyzéke és az angol szigetország körül font vasgyűrű lehetetlenné fogja tenni

azokat a titkos hadiszerszállításokat is, melyek Amerika semlegessége dacára is állandóan utnak indulnak az Ujvilágból Angolország felé. Legujabb táviratainkat itt adjuk:

## Győzelmeink északon.

**BUDAPEST, febr. 15. (Hivatalos.)** Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában a helyzet változatlan. Harevonalunk egy része a Dukla-szakaszon, mely ellen az oroszok eddig heves támadásokat intéztek, maga ment át támadásba, visszavetette az ellenséget és pedig a szibériai csapatokat, két uralkodó magaslatról és rohammal bevett Vízköz mellett egy helységet.

Hasonlóképp sikeres volt a szövetségesek támadása az Erdős-Kárpátok középső részében. Itt is kiragadtunk az ellenség kezéből egy magaslatot, mely erős vetélkedés tárgya volt.

A tegnapi harcokban ismét 970 embert fogtunk el.

Délkeleti-Galiciában és Bukovinában diadalmas ütközeteink voltak.

Nadvornától délnyugatra a város fedezése céljából ellenálló oroszokat visszavertük.

A Delatyntól északra fekvő magaslatokat elfoglaltuk és ez alkalommal számos oroszot foglyul ejtettük.

## A németek harcai.

**BERLIN, A nagy főhadiszállás** jelenti: Nyugati hadszíntér. Pont a Moussontól északkeletre elfoglaltuk a franciáktól Norroy falut és a helységtől nyugatra fekvő 365-ös magaslatot. Két tisztet és 151 főnyi legénységet elfogtunk. A Vozezekben Hilsen és Obersegen helységeket rohammal bevettük. Itt 135 fogoly jutott kezünkre.

Keleti hadszíntér. A keletporoszországi határ mentén és a határon túl hadműveleteink úgy folynak le, amint vártuk. Lengyelországban, a Visztula jobbparti részében csapataink Raciae irányában előbbre haladtak. A Visztula balparti részében nincs változás.

## Mindenütt hátrálnak az oroszok.

**BERN, febr. 15. A Berner Bund** jelenti: Az oroszok a szélső jobbszárnyon hirtelen kiszorultak Keletporoszországból, szélső balszárnyuk Bukovinában visszavonul, a centrum pedig Varsónál a védelmi vonalra hátrál. Az orosz hadsereg az egész vonalon visszakozik.

## Kedvező helyzetünk a Kárpátokban.

**BÉCS, febr. 15. Egy haditudósító** jelenti a következőket: A Kárpátokban és Bukovinában nagy harcok folynak. Helyzetünk változatlanul kedvező. Az ellenség tegnap Delatynnál menekülésének fedezetére ellenállást kísérelt meg.

### AZ OROSZOK KIÜRITETTÉK CSERNOVICOT ÉS KOLOMEÁT

**BUKAREST, febr. 15. A román lapok** mind hirt adnak az oroszoknak Bukovinában való menekülésszerű visszavonulásáról. A Dimineata Jakobenyből keltezett távirata megerősíti korábbi értesítéseinket, melyek szerint az oroszok már Kolomeát és Csernovicot is kiürítették. A román lap ehhez még megjegyzi, hogy az orosz csapatok hátrálása e két, sztratégiaailag fontos hely kiürítésével még nem ért véget.

### CSERNOVIC ÉS KOLOMEA KIÜRITÉSE.

**BUDAPEST, febr. 15. Bukovinából** jelentik: Csernovic és Kolomea ki vannak ürítve. Az itteni orosz csapatoknak kevés tüzéréjük van. A lakosság bizik offenzívánk sikerében. A románlaktá községekben az oroszok rettenetesen garázdálkodtak. Szucsavába tegnapelőtt a hatóságok megérkeztek.

### A BUKOVINAI SIKEREK.

**BUDAPEST, febr. 15. Ungvárról** jelentik: Az Ung völgyében előnyomuló csapataink felhasználják a kedvező időjárást. A bukovinai sikerek megkönnyítik haladásukat. Az oroszok által felrobbantott esorbadombi viadukt helyreállítása folyik.

**BUDAPEST, febr. 15. Mamornicáról** jelentik: Az oroszok a Pruth mentén visszatorolnak. Csapataink utban vannak Csernovicba. Novosielicába a kormányzó kíséretével együtt megérkezett.

### OROSZ VANDALIZMUS.

**KRAKO, febr. 15. Az oroszok** a legtöbb galíciai várost teljesen elpusztították. Lubomirszky herceg kastélyát kifosztották és lerombolták. Jaroslau keveset szenvedett.

### PRZEMYSL BEVEHETETLEN.

**BÉCS, febr. 15. A Mongen haditudósítója** jelenti: Az időjárás tavasziasra fordult. Przemyslnél nyugalom van. A vár bevehetetlenségéről a foglyok babonákat költenek.

### OROSZOK A MI EGYENRUHANKBAN

**BUDAPEST, febr. 15. Hadseregünk** főparancsnoka közli: Egy egész orosz zászlóaljat fogtunk el, mely saját egyenruhánkat viselte. Ilyen esetekben, ha megismétlődnek, azonnal a hadijog értelmében fogunk eljárni.

### ANGLIA MÁR ÉRZI A TENGERI BLOKÁDOT.

**STOCKHOLM, febr. 5. Az Aftenblad** jelenti Londonból: A tengeralattjáró naszádok okozta veszély már erősen érezhető; különösen az angol vasiparban félnek a vasércszállítás akadályaitól. A szállítás elmaradása nagy bajokat okozna minden érdekeltnak, mert az angol bányák egyedül nem képesek fedezni a szükségletet. Már most is a megzavart tengeri hajózás miatt rendkívül csekély a nickelkészlet, ami különösen a páncéllemez és ágyuanyagok gyártásában okoz nehézséget.

### AMERIKA JEGYZÉKE ANGLIAHOZ.

**LONDON, febr. 15. Amerika Angliához** intézett jegyzékében tiltakozik az amerikai lobogónak a veszélyeztetett tengervidéken való használata ellen. Amennyiben Amerikának ebből valami kára lenne, akár életben, akár vagyomban, a felelősség mindazért részben az angol kormányt terhelné.

### POKOLGÉP AZ ÁLARCOS BALON.

**SZOFIA, febr. 15. Tegnap éjjel** a közösi kaszinó termében nagy álarcos bál volt. Javában folyt a tánc, amidőn a mulatságnak egy hatalmas robbanás vetett hirtelen véget. Óriási zürzavar támadt, senki sem tudta mi történt. Azt hiszik, hogy pokolgép robbant fel. Egy ember meghalt, többen pedig súlyosan megsebesültek. Az ügyben a vizsgálatot megindították.

**BUDAPEST, febr. 15. Szófiából** jelentik: Az álarcosbálon történt bombamerényletkor jelen voltak a miniszter és neje, az összes előkelőségek, diplomaták stb. Radoslavov miniszterelnök megmenekült. A bombát az ő helyére dobták. A merényletnek egy halottja és tíz súlyosan sebesültje van, köztük Ficsév hadügyminiszter leánya és neje.

### A BELGA KORMÁNY ÉS A PÁPAI NUNCIUS.

**PÁRIS, febr. 15. A Matin Havreből** jelenti: A belga kormány megszakította érintkezését a pápai nunciussal, ennek németbarátsága miatt.

### FRANCIAORSZÁG NEM AD KATONÁKAT SZERBIÁNAK.

**PÁRIS, febr. 15. Az itteni szerb** követ francia katonákat kért Szerbia részére, amit Joffre megtagadott.

### A TÖRÖKÖK ELFOGLALTAK EGY ERŐDÖT.

**KONSTANTINÁPOLY, febr. 15. Miután** a törökök az előőrsi csatározásokban győztek, előrenyomultak és Kernemel elfoglalták a Pirindj kis erődöt.

### ROKKANT KATONÁK SEGÉLYEZÉSE

**BUDAPEST, febr. 15. Tisza István** gróf miniszterelnök egy a főispánokhoz intézett körrendeletben elrendeli a hadseregéből megrokkantan elbocsátott katonák segélyezésének folytatását. Megengedhetetlen — mondja a miniszterelnök — családostul inségbe dönteni azokat, akik a haza védelmében váltak nyomorultakká.

### A SZOCIALISTA DUMA-KÉPVISELŐK PERE.

**MILANO, febr. 15. Pétervárról** jelentik: Az elfogott szocialista duma-képviselők pörét február huszonharmadikán fogják tárgyalni. Mankom képviselőt, aki a háború ellen szavazott, a szocialista párt kizárta.

### KRUPP SZABADALOM NORVÉGIÁBAN.

**KRISZTIANIA, febr. 15. Norvégia** megszerezte a Krupp gyártól a buvárhajók szabadalmát.

### KIÖNTÖTT A TIBER.

**ROMA, febr. 15. A Tiber annyira** kiáradt, hogy attól tartanak, hogy a városrészeket elönti. A Bartolomeo sziget emeletmagasságig el van öntve. A Szent Pál bazilika víz alatt van. A perceről-percere növekvő áradás már az Angyal-hídig emelkedett.

### ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

# HIREK.

— **Minthogy a Fiumében érvényes nyomdai árszabály értelmében a nyomdák személyzete holnap, húshagyó kedden csak déli tizenkét óráig dolgozik, lapunk legközelebbi száma holnapután, hamvazó szerdán délután fog megjelenni.**

— **Sertésbehozatali engedélyek.** A földművelésügyi miniszter felhatalmazta Wickenburg István gróf kormányzó, aki esténként, különösen a szegényebb sorsú lakosságnak sertésbehozatali engedélyeket, amelyek a voloscai kerület vérszentes udvarairól való behozatalra szólnak és 900 sertésben vannak kontingentálva.

— **A Nemzeti Kaszinó közgyűlése.** A Fiumei Nemzeti Kaszinó tegnap délelőtt 11 órakor tartotta meg egyesületi helyiségének nagytermében ezévi rendes közgyűlést számos tag jelenlétében. Kleisl Károly igazgató nyitotta meg a közgyűlést közölve, hogy Wickenburg István gróf kormányzó, a kaszinó nagyjérdemi elnöke, betegsége miatt kimentette magát. Azután indítványozta, hogy Mozog István gimnáziumi igazgató mint korelnök vezesse a közgyűlést.

Mozog korelnöküdvözölve a megjelenteket, felolvastatta a múlt évi közgyűlés jegyzőkönyvét, melynek hitelesítése után Dr. Cavalloni titkár igen szép jelentésben beszámolt az egyesület múlt évi működéséről. A kaszinónak a jelentés szerint jelenleg 470 tagja van. Azután Hajnal Viktor pénztárnok terjesztette be a rendkívül kedvező pénztári jelentést, mely szerint az egyesület tagsági és belépő díjakban tavaly 17.914 koronát, játék- és egyéb jövedelmekben pedig 5034 kor. 49 fillért vett be. Ennek folytán 3955 kor. 34 fillért fordíthattak a berendezési leírására és 1000 koronát juttathatott a kaszinó a magyar vörös kereszt egyesület és a hadba vonultak hátramaradtjai részére.

Végül megejtették a választásokat, melyek során Kovács Géza dr. indítványára az igazgatóság és a tisztikar tagjait, minthogy mandátumuk lejárt, egyhangulag újból megválasztották. A kisorsolt választmányi tagok helyébe szintén a régiakat választották meg. Minthogy ezenkívül öt választmányi tag az év folyamán leköszönt, ezek helyébe Ambrus Györgyöt, Aczél József dr.-t, Hesz Ferencet, Komócsy Ferencet és Lányi Rudolf dr. járásbíróvá választották meg új választmányi tagoknak.

A közgyűlés után az igazgatóság ülést tartott, melyen elnökké újból Wickenburg István gróf kormányzó, alelnökké pedig Weinhardt Gusztáv miniszteri tanácsos, pénzügyigazgató és felsőségi Eidlitz Hugó, az Adria tengerhajózási társaság vezérigazgatója választották meg. Elhatározták végül, hogy a kormányzóval az igazgatóság és atisztikar testületileg közli elnöké való megválasztását.

— **Adományok.** Özvegy Margoni Szilárdné, született Gherbaz Natália urnő, férje halála alkalmából, ki a m. kir. állami Ten-

gerészeti Akadémián az olasz nyelv tanára volt, 100 koronát küldött az említett intézet igazgatóságának a célból, hogy ez összegből 50 korona jutalmat kapjon az intézet azon magyar anyanyelvű növendéke, ki az olasz nyelvben a legjobb eredményt tanúsítja, s ugyancsak 50 koronával jutalmaztassék az a fiumei, olasz nyelvű növendék, aki a magyar nyelvben a legjobb eredményt ért el. Az intézet igazgatósága ez uton is hálás köszönetet mond az adományért.

— **A Borsa-kávéház zeneestéje.** Szombaton és vasárnap este kezdte meg az Eseti féle nyolc tagú művészzenekar hangversenyeit a Borsa-kávéházban. A két est valóságos szenzáció volt a fiumei zenekedvelő közönség számára, mely a kávéházat minden zugában megtöltötte. A zenekar tényleg elsőrangú és minden dícséretet megérdemel. Eseti Feri printhege-düs, Czeglédi magyar szőlőhegedüs és Bortoluzzi zongoraművész kiváló erők és az utóbbi, — egy olasz állampolgár Magyarországon született fia — szebbnél szebb magyar nótákat is énekel gyönyörű bariton hangján. A vasárnap esti hangverseny folyamán érdekes eset is történt. Marich tábornok, Fiume népszerű állomásparancsnoka odament a zenekarhoz és megrendelte a magyar himnuszt, melyet egy a tábornok, mint az egész közönség felállva, a zenekarral együtt énekelte. Utána a tábornok elkiáltotta magát: „Éljen a magyar király, Első Ferenc József!” A közönség lelkes éljennel és tapsal válaszolt.

— **Véres vasárnap.** A via Isztria 24 szám alatti korelmában tegnap este katonák és civilek mulatoztak. Az utóbbiak magyar és horvát dalokat énekeltek. Az egyik katonára rászólt a civilekre, hogy hallgassanak el. Ezek tiltakoztak a beavatkozás ellen és folytatták az éneklést. Nemsokára a katonák felkelt és kiment a korelmából. Ugy lát-szik megsérthette valamivel a civiltársaságot, mert annak egyik tagja Kocán József postaautomobilsoffőr utána ment és az utcán izgatott szóváltás keletkezett közöttük. A szóváltásnak az lett a vége, hogy a katonára kirántotta oldalfegyverét és Kocánt a fején megszurta. A lármára kifutott a társaság egy másik tagja, Barta Mihály is és a katonára őt is megszurta, azután a földre esett és jobbkezén megsebesült. A két soffőr könnyű természetű sérülését bekötözték, a katonát pedig őrzőjárat elvitte.

— **Nemzetközi tolvaj.** A városi rendőrség a napokban elfogta Zeball János krainburgi születésű egyént, aki Fiumében betöréses lopásokat követett el. A bécsi rendőrség a fiumei rendőrség távirati érdeklődésére azt válaszolta, hogy Zeball veszedelmes nemzetközi tolvaj.

— **Romlott hus.** A rendőrbíró 30 korona pénzbírással sújtotta Mihaimich Péter hentest, aki romlott húst hozott forgalomba.

— **Kömüvessors.** Tegnap beszállították a kórházba Zalich József 36 éves kömüvest, aki lezuhant egy állványról s ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedett.

— **Baromfitolvaj.** Baccareich Jozefa a napokban bejelentette a susáki esendőrségnek, hogy a Paravich villa közelében levő tyukolját ismeretlen tettes feltörte és ab-

ból több pár csirkét és ludat elvitt. A esendőrség nyomozást indított s a tettest abban a pillanatban fogta el, amikor a lopott baromfit megvételre kínálta. A tolvajnak Fukseger Frigyes a neve.

## NYILTTER\*).

### Kávéház megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönséget ezennel tisztelettel értesíteni, hogy Vasárnap, február hó 14-ikén, teljesen újonnan berendezett kávéházamat

### CAFÉ CORSO

cím alatt (a volt Adria-kávéház helyiségében) megnyitom.

A legjobb kávéházi italok, valamint figyelmes kiszolgálást t. vendégeimnek biztosítva maradok, számos látogatást kérve

teljes tisztelettel

Psihál János,

a Café Corso tulajdonosa.

\* E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)  
Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.

## Bonavia szálló és étterem.

FIUME, Via Edm. de Amicis 4.

Havi előfizetés ebéd és vacsorára

60.— KORONATÓL FELJEBB.

Kitűnő magyar konyha. Hamisítatlan italok. Gondos kiszolgálás.

Szives pártfogást kér

PARADEISER F. J.  
tulajdonos.

A fiumei pénzügyőrség

**KÖZÖS ÉTKEZÉSE VEZETÉSÉRE**  
vállalkozót keres. A feltételek megtekinthetőek a laktanyában. Ajánlatok a közétkezési bizottsághoz kéretnek február 25-ig.

## Quarnero kávéház Abbaziában

Az előkelő világ találkozóhelye.

### Minden délután első-rangu hangverseny.

Esténként hangversenyek, táncmulatások, kinematograf előadások, tombolák, kabaret előadások stb.

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

## „AL SASSO BIANCO” cukrázda és bár

(A. de FRANCESCHI) FIUME, Deák-fásor 14. Telefon szám 15-29.

Kizárólagosan saját előállítású legfinomabb készítmények.

**Dessertek. Fánk drb-ja 12 fillér.**

**Ujdonság: Baicoli féle. Ananasz krém.**

**Sandwich 20 fillér.**

Családok találkozó helye

Meleg kávé 24 fillér

Mindenkor friss Kőbányai sör.

rikai alattvalókat érhetnék. Viszont a németeket semmiképp sem befolyásolja akcióikban az amerikaiak jegyzéke és az angol szigetország körül font vasgyűrű lehetetlenné fogja tenni

azokat a titkos hadiszerszállításokat is, melyek Amerika semlegessége dacára is állandóan utnak indulnak az Ujvilágból Angolország felé. Legújabb táviratainkat itt adjuk:

## Győzelmeink északon.

**BUDAPEST, febr. 15. (Hivatalos.)** Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában a helyzet változatlan. Harevonalunk egy része a Dukla-szakaszon, mely ellen az oroszok eddig heves támadásokat intéztek, maga ment át támadásba, visszavetette az ellenséget és pedig a szibériai csapatokat, két uralkodó magaslatról és rohammal bevett Vízköz mellett egy helységet.

Hasonlóképp sikeres volt a szövetségesek támadása az Erdős-Kárpátok középső részében. Itt is kiragadtunk az ellenség kezéből egy magaslatot, mely erős vetélkedés tárgya volt.

A tegnapi harcokban ismét 970 embert fogtunk el.

Délkeleti-Galiciában és Bukovinában diadalmas ütközeteink voltak.

Nadvornától délnyugatra a város fedezése céljából ellenálló oroszokat visszavertük.

A Delatyntól északra fekvő magaslatokat elfoglaltuk és ez alkalommal számos oroszot foglyul ejtettük.

## A németek harcai.

**BERLIN.** A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati hadszíntér. Pont a Moussontól északkeletre elfoglaltuk a franciáktól Norroy falut és a helységtől nyugatra fekvő 365-ös magaslatot. Két tisztet és 151 főnyi legénységet elfogtunk. A Vogezeiben Hilsen és Obersegen helységeket rohammal bevettük. Itt 135 fogoly jutott kezünkre.

Keleti hadszíntér. A keletporoszországi határ mentén és a határon túl hadműveleteink úgy folynak le, amint vártuk. Lengyelországban, a Visztula jobbparti részében csapataink Raciae irányában előbbre haladtak. A Visztula balparti részében nincs változás.

## Mindenütt hátrálnak az oroszok.

**BERN,** febr. 15. A Berner Bund jelenti: Az oroszok a szélső jobbszárnyon hirtelen kiszorultak Keletporoszországból, szélső balszárnyuk Bukovinában visszavonul, a centrum pedig Varsónál a védelmi vonalra hátrál. Az orosz hadsereg az egész vonalon visszakozik.

## Kedvező helyzetünk a Kárpátokban.

**BÉCS,** febr. 15. Egy haditudósító jelenti a következőket: A Kárpátokban és Bukovinában nagy harcok folynak. Helyzetünk változatlanul kedvező. Az ellenség tegnap Delatynnál menekülésének fedezetére ellenállást kísérelt meg.

### AZ OROSZOK KIÜRITETTÉK

#### CSERNOVICOT ÉS KOLOMEÁT

**BUKAREST,** febr. 15. A román lapok mind hírt adnak az oroszoknak Bukovinában való menekülésszerű visszavonulásáról. A Dimineata Jakobenyből keltezett távirata megerősíti korábbi értesüléseinket, melyek szerint az oroszok már Kolomeát és Csernovicot is kiürítették. A román lap ehhez még megjegyzi, hogy az orosz csapatok hátrálása e két, sztratégiailag fontos hely kiürítésével még nem ért véget.

#### CSERNOVIC ÉS KOLOMEA KIÜRITÉSE.

**BUDAPEST,** febr. 15. Bukovinából jelentik: Csernovic és Kolomea ki vannak ürítve. Az itteni orosz csapatoknak kevés tüzéréjük van. A lakosság bizik offenzívánk sikerében. A románokta községekben az oroszok rettenetesen garázdálkodtak. Szucsavába tegnapelőtt a hatóságok megérkeztek.

#### A BUKOVINAI SIKEREK.

**BUDAPEST,** febr. 15. Ungvárról jelentik: Az Ung völgyében előnyomuló csapataink felhasználják a kedvező időjárást. A bukovinai sikerek megkönnyítik haladásukat. Az oroszok által felrobbantott esorbadombi viadukt helyreállítása folyik.

**BUDAPEST,** febr. 15. Mamornicáról jelentik: Az oroszok a Pruth mentén visszatorolnak. Csapataink utban vannak Csernovicba. Novosielicába a kormányzó kíséretével együtt megérkezett.

### OROSZ VANDALIZMUS.

**KRAKO,** febr. 15. Az oroszok a legtöbb galiciai várost teljesen elpusztították. Lubomirszky herceg kastélyát kifosztották és lerombolták. Jaroslau keveset szenvedett.

#### PRZEMYSL BEVEHETETLEN.

**BÉCS,** febr. 15. A Morgen haditudósítója jelenti: Az időjárás tavasziasra fordult. Przemyslnél nyugalom van. A vár bevehetetlenségéről a foglyok babonákat költenek.

#### OROSZOK A MI EGYENRUHÁNKBAN

**BUDAPEST,** febr. 15. Hadseregünk főparancsnoka közli: Egy egész orosz zászlóaljot fogtunk el, mely saját egyenruhánkat viselte. Ilyen esetekben, ha megismétlődnek, azonnal a hadijog értelmében fogunk eljárni.

#### ANGLIA MÁR ÉRZI A TENGERI BLOKADOT.

**STOCKHOLM,** febr. 5. Az Aftenbladet jelenti Londonból: A tengeralattjáró naszádok okozta veszély már erősen érezhető; különösen az angol vasiparban félnek a vasérezsállítás akadályaitól. A szállítás elmaradása nagy bajokat okozna minden érdekeltnek, mert az angol bányák egyedül nem képesek fedezni a szükségletet. Már most is a megzavart tengeri hajózás miatt rendkívül csekély a nickelkészlet, ami különösen a páncéllemez és ágyuanyagok gyártásában okoz nehézséget.

### AMERIKA JEGYZÉKE ANGLIAHOZ.

**LONDON,** febr. 15. Amerika Angliához intézett jegyzékében tiltakozik az amerikai lofogónak a veszélyeztetett tengervidéken való használata ellen. Amennyiben Amerikának ebből valami kára lenne, akár életben, akár vagyomban, a felelősség mindazért részben az angol kormányt terhelné.

#### POKOLGÉP AZ ÁLARCOS BÁLON.

**SZOFIA,** febr. 15. Tegnap éjjel a községi kaszinó termében nagy álarcos bál volt. Javában folyt a tánc, amidőn a mulatságnak egy hatalmas robbanás vetett hirtelen véget. Óriási zúrzavar támadt, senki sem tudta mi történt. Azt hiszik, hogy pokolgép robbant fel. Egy ember meghalt, többen pedig súlyosan megsebesültek. Az ügyben a vizsgálatot megindították.

**BUDAPEST,** febr. 15. Szófiából jelentik: Az álarcosbálon történt bombamerényletkor jelen voltak a miniszter és neje, az összes előkelőségek, diplomaták stb. Radoslavov miniszterelnök megmenekült. A bombát az ő helyére dobták. A merényletnek egy halottja és tíz súlyosan sebesültje van, köztük Ficsév hadügyminiszter leánya és neje.

#### A BELGA KORMÁNY ÉS A PÁPAI NUNCIUS.

**PARIS,** febr. 15. A Matin Havreből jelenti: A belga kormány megszakította érintkezését a pápai nunciussal, ennek németbarátsága miatt.

#### FRANCIAORSZÁG NEM AD KATONÁKAT SZERBIÁNAK.

**PARIS,** febr. 15. Az itteni szerb követ francia katonákat kért Szerbia részére, amit Joffre megtagadott.

#### A TÖRÖKÖK ELFOGLALTAK EGY ERŐDÖT.

**KONSTANTINÁPOLY,** febr. 15. Miután a törökök az előrsi csatározásokban győztek, előrenyomultak és Kernenél elfoglalták a Pirindj kis erődöt.

#### ROKKANT KATONÁK SEGÉLYEZÉSE

**BUDAPEST,** febr. 15. Tisza István gróf miniszterelnök egy a főispánokhoz intézett körrendeletben elrendeli a hadseregből megrokkant elbocsátott katonák segélyezésének folytatását. Megengedhetetlen — mondja a miniszterelnök — családostul inségbe dönteni azokat, akik a haza védelmében váltak nyomorultakká.

#### A SZOCIALISTA DUMA-KÉPVISELŐK PERE.

**MILANO,** febr. 15. Pétervárról jelentik: Az elfogott szocialista дума-képviselők pörét február huszonharmadikán fogják tárgyalni. Mankom képviselőt, aki a háború ellen szavazott, a szocialista párt kizárta.

#### KRUPP SZABADALOM NORVÉGIÁBAN.

**KRISZTIANIA,** febr. 15. Norvégia megszerezte a Krupp gyártól a buvárhajók szabadalmát.

#### KIÖNTÖTT A TIBER.

**ROMA,** febr. 15. A Tiber annyira kiáradt, hogy attól tartanak, hogy a városrészeket elönti. A Bartolomeo sziget emeletmagasságig el van öntve. A Szent Pál bazilika víz alatt van. A pereről-perere növekvő áradás már az Angyal-hídig emelkedett.

#### ADAKOZHUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság  
Adria Palota

takarékbetétek után

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % kamatot fizet**

Uj takarékbetétek nem esnek a moratorium korlátozásai alá.

**PECSINEI SZANATORIUM  
SUSAK-FIUME.**

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadozók részére is. Modern berendezés. Kitünő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.

Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint. Felvilágosításokat nyújt

Telefon 500. **Az igazgatóság,**  
Táviratok: SANATORIJ - SUSAK.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Caraccioli 12. II. em. Telef. 11-89.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villamos arcmassázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.



**Blažek K, és Társa**  
**autogarage és javító műhely**

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.



Tudja Ön már, **ALGA?**  
: hogy mi az :

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerterében  
VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

A legajánlatosabb fiumei szálló:

**„Deák“ szálló**  
a Deák-korzón 2 percnyi-re vasúti állomástól.

Kitünő konyha és árnyas kert.  
Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos  
**Ederer-Burger Gyula.**

**Klotilde**  
főhercegnő, szálló és étterem  
**Cirkvenica**

Modern szobák. Kitünő konyha és pince. Elsőrendű szalon-sör. Uj magyar tulajdonos  
**Buchhoffer György.**

**Ujságárulò**

**rikkancsot**  
lehetőleg 14 éven felüli magyar fiut, esetleg aszszonyt havi fizetéssel és példányonkénti árusítási jutalékkal felvesz

A TENERPART kiadóhivatala  
Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.

**Catti György utóda**  
cs. és kir. udvari szállító

**GYOGYSZERTÁRA**  
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a-zonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerapánok, az összes ásványvizek, toalett-cikkei szépitőszerek stb. stb.

Használjunk hadi-egység-pontabélyegot.

**APOLLO-SZINHÁZ.**  
Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:  
:: Kezdeté pontosan este fél 9 órakor. ::  
Nagy művész-esték a szerződöttet elsőrang-gu attrakciók felléptével.  
felléptével.  
Előadás után kedélyes együttlét előadások-kal és parkettáncal.

**BUDAI**  
SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ  
FIUME, DEÁK-KORZÓ.  
50 szoba

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

ESTÉNKÉNT  
bonyhádi Jónás Laci, hírneves cigány-primás és zenekara, hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

**FERRAVARRÓNÓ AJANLKOZIK**  
mindennemű varró munkálatok, köftések, stb. gyors és jótányos elkészítésére. Cim: Sutas Károlyné, Pioppi, Uj-fátóhá, (vill. megállóhely), 2-ik ház, ajtó 20. Kíváratna azonnal hívhoz is jön.